

ITALIA

Italian Trade Commission
Trade Promotion Section of the Italian Embassy



Istituto nazionale
per il Commercio Estero

Nota di Mercato



SINGAPORE

Il Mercato delle Attrezzature Alberghiere e per Comunità'

Aprile 2010



SINGAPORE:
**IL MERCATO DELLE ATTREZZATURE ALBERGHIERE E
PER COMUNITÀ**
MARZO 2010

Indice	Pagina
1. Introduzione al mercato di Singapore	2
2. Alberghi e nuovi progetti	3
3. Ristorazione	5
4. Prodotti italiani presenti sul mercato	7
5. Posizione dell'Italia. Principali concorrenti	15
6. Normative	15
7. Promozione	16
8. Riviste di settore	16
9. Dazi doganali e altre imposte	16
10. Conclusioni	17
11. Appendice. Indirizzi enti e principali importatori	19



1. Introduzione a Singapore

Singapore, città-stato situata nel centro del Sud Est asiatico, occupa un'area di 710 kmq e ha una popolazione pari a 4,987 milioni. La popolazione, in crescita del 3,1% nel 2009, è così composta: 3,733 milioni di residenti, 3,2 milioni dei quali sono cittadini di Singapore mentre 533.000 sono *Permanent Resident*; il rimanente 1,253 milioni è costituito da un gruppo cosmopolita di stranieri (dati del 2009, Statistics Singapore)¹. I tre principali gruppi etnici sono quello cinese (77%), malese (14%) e indiano (8%); le lingue principali sono l'inglese, il cinese mandarino, il malese e il tamil. La lingua inglese è correntemente usata nell'ambito commerciale, amministrativo e scolastico. La valuta locale è il dollaro di Singapore (SGD, S\$) pari a circa 50 centesimi di Euro. Il PIL del 2008 è stato di 257.418 miliardi di dollari di Singapore (circa 128.709 miliardi di Euro) e quello del 2009 di 257.640 miliardi di dollari di Singapore (circa 128.820 miliardi di Euro), dati del Ministero dell'Industria e del Commercio².

Pur essendo priva di risorse naturali, grazie ad una posizione strategica al centro del sud-est asiatico, che ha contribuito al suo sviluppo come prominente centro di servizi, commercio, comunicazione e turismo, Singapore ha consolidato la vocazione di hub regionale, con un aeroporto che serve circa 80 linee aeree e un porto moderno che è in contatto con oltre 600 altri porti in 123 stati. Il settore manifatturiero, che nel 2009 rappresentava il 21,4% del PIL, si articola, nell'ordine, nell'industria elettronica, petrolchimica, chimica, farmaceutica, delle attrezzature per i trasporti, dei macchinari. Nonostante le ridotte dimensioni geografiche e la scarsità di materie prime Singapore dispone di un reddito pro-capite tra i più alti al mondo, pari, nel 2009, mediamente a 51.656 dollari di Singapore (equivalente a circa Euro 25.828).

Paese finanziariamente solido, la cui forma istituzionale è di Repubblica parlamentare unicamerale, Singapore è basata su un'economia di libero mercato ed è membro di APEC, ASEAN, Commonwealth e ONU. Ha saputo organizzare in maniera efficiente ed efficace le proprie risorse, dotandosi di eccellenti infrastrutture e si sta attualmente promuovendo sul piano internazionale come destinazione di turismo culturale e d'affari, proiettando un'immagine di organizzazione e pulizia, "the garden city: clean and green". Si stima che per la manutenzione delle aree verdi e la pulizia delle aree pubbliche venga impiegato annualmente un budget di oltre 300 milioni di dollari di Singapore (equivalente a oltre 150 milioni di Euro).

Ad oggi è sede di oltre 7.000 grandi imprese multinazionali e il Singapore Tourism Board, l'ente per il turismo locale, mira, entro il 2015, a triplicare i ricavi del settore turistico portandoli a 30 milioni di dollari di Singapore (15 milioni di Euro circa); entro tale data è inoltre previsto il raddoppio del numero dei visitatori fino a raggiungere quota 17 milioni. In quest'ottica, il Singapore Tourism Board sta lavorando con investitori internazionali al fine di sviluppare attrazioni di portata mondiale e attrarre, a Singapore, eventi strategici di business e del tempo libero: tra questi la costruzione del Singapore Flyer, la ruota panoramica più alta del mondo, l'aggiornamento di Orchard Road da presentare come una delle strade per lo shopping migliori al mondo, l'upgrade di Sentosa come isola resort tropicale, il miglioramento di zone come il lungofiume, Chinatown e Little India, la

¹ www.singstat.gov.sg

² www.mti.gov.sg



costruzione degli iconici resort integrati. Il tutto si sviluppa attorno al concetto chiave che vede la Città Stato come il miglior posto per vivere, lavorare e passare il tempo libero in Asia.

2. Alberghi e nuovi progetti

Hotel

Con ben nove hotel che apriranno nel 2010 e un decimo nel 2011, per un totale di 6.378 nuove stanze, Singapore riveste un ruolo di grande interesse per il settore delle attrezzature alberghiere e della ristorazione. Questa realtà in espansione si inserisce in un programma dell'Ente per il Turismo di Singapore³ volto a delineare una roadmap⁴ mirante a farne una città in primo piano per convention, fiere, tempo libero e servizi in Asia. In questo contesto, sono state create cinque taskforce specializzate rispettivamente nelle aree Business, Educazione, Lifestyle marketing, Viaggi e Ospitalità.

Riportiamo di seguito la tabella che illustra i nuovi progetti nel settore alberghiero in realizzazione tra il 2010 e il 2011.

Singapore. Nuovi alberghi 2010-2011

Nome dell'Hotel	Numero Camere	Ubicazione	Anno di apertura
Republic Hotels	370	Mohamed Sultan Rd/Nanson Road	2010
Carlton Hotel expansion	288	Bras Basah Rd / North Bridge Rd	2010
Novena Square project	450	Sinaran Drive	2010
Hotel Grand Central (White site)	350	Belilios Road / Klang Lane	2010
Park Regis Singapore	300	New Market Rd / Merchant Rd	2010
Marina Sands Integrated Resort	2.500	Marina Bay	2010
Fullerton bay Hotel	120	Collyer Quay	2010
Resorts World at Sentosa	1.800	Sentosa	2010
Harry's Hotel	80	Ann Siang Road	2010
Jurong Country Club	200	Jurong	2011
Totale	6.378		

Singapore Hotel Association, Update August December 2009⁵

Divertimento e tempo libero

Gli Universal Studios, che constano di 24 attrazioni - 18 delle quali uniche e adattate al pubblico indiano e dei paesi ASEAN - come i parchi tematici in anteprima mondiale Madagascar & Shrek, offrono prezzi attrattivi rispetto ad altri Universal Studios. Questi nuovi progetti fanno di Singapore una meta ideale in Asia per il tempo libero: le previsioni sui flussi turistici sono, infatti, promettenti.

³ Singapore Tourism Board, www.stb.gov.sg

⁴ Questo programma, che prende il nome di "Tourism Compass 2020", è un rivisitazione, operata in collaborazione con il Tourism Consultative Council, di "Tourism 2015", una blueprint per questo settore lanciata nel 2005. Per ulteriori informazioni consultare il sito www.tourismcompass2020.com

⁵ www.sha.org.sg/downloads/sha/SHA%20Update%20Aug-Dec09-LowRes.pdf



Fiere, eventi, conferenze e convention

Sul versante di fiere, convention, conferenze Singapore si sta proponendo come leader, e nel 2010 gli eventi di questo tipo sono previsti triplicare rispetto al numero registrato nel 2009, con oltre 10 eventi di spicco, ognuno dei quali si stima apporterà oltre 5.000 delegati stranieri, il doppio dell'anno precedente.

I due resort integrati, inoltre, hanno in programma più di 60 eventi per i prossimi anni dei quali almeno un quinto nuovi per Singapore.

Spettacoli ed eventi anche sportivi

Allo stesso tempo nuovi concetti di ristorazione e luoghi di ritrovo notturno stanno prendendo forma, oltre a eventi artistici e spettacoli dal vivo in programmazione all'Esplanade e nei resort integrati, ai quali si aggiunge l'appuntamento annuale del Gran Premio di Formula 1. Si segnala inoltre il progetto in fase di realizzazione "Changi Motorsports Hub", commissionato dal Singapore Sports Council che dovrebbe venire ultimato nel 2011: una volta completato ospiterà un circuito automobilistico dotato di servizi, ristoranti e club.

Nell'agosto del 2010 Singapore ospiterà per 12 giorni i primi Giochi Olimpici della Gioventù, con la presenza di ben 3.600 atleti e 800 ufficiali provenienti da 205 Comitati Olimpici Nazionali; si stima che arriveranno 15.000 visitatori provenienti dall'estero e che genereranno 180.000 notti visitatore.

Orchard Road

Anche Orchard Road, la via dello shopping per eccellenza, che racchiude ben quaranta centri commerciali, ha visto nuovi cambiamenti: ION Orchard (quasi 60.000 metri quadrati) e Orchard Central (circa 23.000 metri quadrati) sono stati aperti a luglio 2009, mentre 313@Somerset (circa 27.000 metri quadrati) è stato aperto a dicembre dello stesso anno.

Hub Servizi

Singapore si sta anche affermando come crescente hub per i servizi, come, ad esempio, quelli medici (Singapore mira a raggiungere 1 milione di pazienti internazionali entro il 2012) e dell'educazione - mentre la popolazione degli studenti ha visto una crescita esponenziale negli ultimi anni, ed è prevista raggiungere la quota target di 150.000 studenti nel 2012.

Giardini botanici e River Safari

Nel 2011 saranno anche pronti i "Gardens by the Bay", i giardini botanici estesi su 101 ettari che caratterizzeranno Singapore come la "città giardino tropicale"; una volta completato nel 2011, il River Safari a Mandai prevede un incremento nell'affluenza di almeno 75.000 visitatori.

Cruise terminal

L'International Cruise Terminal, che occupa 28.000 metri quadrati, progetta di attirare, entro il 2015, 1,6 milioni di visitatori, molti dei quali passeggeri delle navi da crociera.

Changi Airport

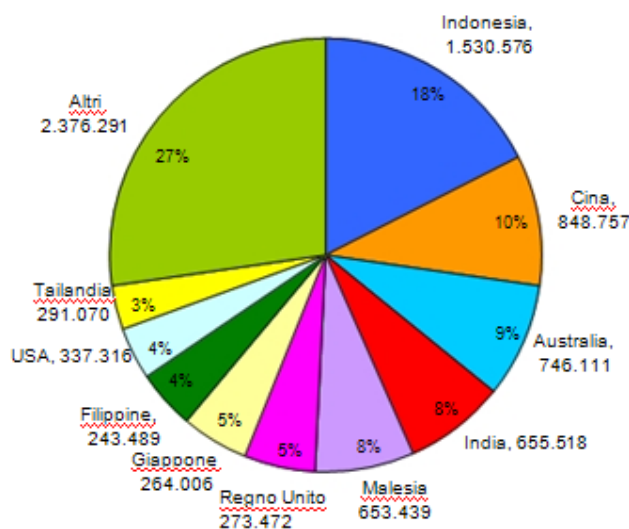
Al momento Changi Airport, che nel 2007 ha accolto oltre 36 milioni di passeggeri collegando Singapore con 180 destinazioni internazionali servite da 80 linee aeree, consta di 4 terminal (Terminal 1, Terminal 2, Budget Terminal e Terminal 3). Quest'ultimo è stato inaugurato all'inizio del 2008 e occupa una superficie di 380.000 metri quadrati, portando



la capacità aeroportuale a oltre 64 milioni di passeggeri l'anno, per un'area totale occupata da terminal di 1.043.000 metri quadrati. Poiché in Asia il mercato dei viaggi aerei sta fiorendo, sussiste la necessità di far crescere concordemente le infrastrutture aeroportuali, in modo da evitare importanti mancanze di capacità. Secondo un articolo di Channel News Asia del 23 marzo 2008, infatti, entro i prossimi 10-15 anni è prevista la realizzazione del Terminal 4.

Riportiamo di seguito i dati relativi all'entità e alla provenienza dei visitatori a Singapore nel periodo da gennaio a novembre 2009.

Dati analitici arrivo visitatori a Singapore gennaio-novembre 2009



3. Ristorazione

Il settore della ristorazione ricopre un ruolo importante per Singapore che, assieme a Hong Kong e Australia viene indicata come una delle tre capitali dell'industria alimentare della regione Asia Pacifico; la propensione dei singaporiani al cibo e la loro abitudine a pranzare fuori casa ha fatto inoltre fiorire un'offerta variegata di punti vendita, che spazia da raffinati ristoranti a piccoli chioschi a buon mercato. Si stima che i singaporiani mangino fuori almeno una volta al giorno.

Il settore alimentare è alquanto complesso e va dai 5.500 chioschi presenti nei mercati, alle catene di fast food o del caffè ai molti hotel a 5 stelle e ristoranti, che vengono stimati avere un valore di 2,2 miliardi di dollari americani (circa 1,6 miliardi di Euro). Il segmento di mercato per le aziende italiane in questo settore è prevalentemente quello degli hotel e ristoranti raffinati che è servito da un network competitivo di aziende di importazione e distribuzione. Si segnala la comune abitudine dei singaporiani di pranzare presso *hawker centre*, essenzialmente luoghi decretati e controllati dal governo, abbastanza semplici, che raccolgono l'offerta di cibo a prezzi contenuti. Simili nell'offerta, ma di dimensioni più



ridotte, sono i *kopitiam*, dove i singaporiani si ritrovano come ad un pub per un pasto a prezzo contenuto, un caffè (detto *kopi* e molto forte e dolce) o una birra; nei centri commerciali, di solito nel seminterrato o nel piano più alto, si trovano invece le *food court*, versioni più raffinate degli hawker center e ad aria condizionata. Oltre alle catene di fast food occidentali si trovano anche un nutrito numero di fast food locali come *Old Chang Kee* (curry puffs e cibi fritti), *Ya Kun Kaya Toast* (colazione singaporeana classica), *Jollybean* (prodotti a base di soia), *Bengawan Solo* (dolci locali), etc.

Si stima che a Singapore ci siano circa 140-150 ristoranti italiani, dei quali oltre una cinquantina gestiti da ristoratori o chef italiani.

Stante la varietà di culture, religioni e tradizioni, l'offerta gastronomica è particolarmente ampia e include, oltre ad una varietà di cucine internazionali, anche cibi vegetariani, vegan, halal e kosher. A livello di ristorazione locale le cucine tradizionali Peranakan⁶, malese, cinese, indiana e indonesiana sono certamente le favorite, ma, parallelamente all'internazionalizzazione dei consumatori e a una crescente sofisticazione della richiesta, la cucina occidentale, e in particolare quella italiana, stanno vivendo un periodo di rinnovato interesse.

Date le pochissime restrizioni presenti in materia, quest'industria offre ottime opportunità imprenditoriali: ad oggi, molti imprenditori che hanno cominciato a livello locale si sono evoluti e hanno stretto joint ventures, o aperto filiali o punti vendita in franchising.

Singapore: Ristorazione

Indicatori	2003	2004	2005	2006	2007
No. imprese	4.298	4.514	4.487	4.927	5.244
No. addetti	60.142	66.083	70.439	75.000	79.342
Valore in milioni di dollari di Singapore	3.747	4.011	4.335	4.646	5.049
Valore aggiunto in milioni di dollari di Singapore	1.193	1.293	1.440	1.601	1.739
Contributo PIL (%)	0,74	0,71	0,72	0,73	0,70

Fonte: Department of Statistics & SPRING Singapore

Nel 2007 il settore del cibo e delle bevande occupava quasi 80.000 addetti per un totale di 5.244 imprese, delle quali 4.007 registravano un reddito inferiore al milione di dollari di Singapore (circa 500 mila Euro), 1.154 si attestavano tra 1 e 5 milioni di dollari di Singapore (tra circa 500 mila Euro e circa 2 milioni e mezzo di Euro) e 83 erano oltre i 5 milioni di dollari di Singapore (oltre 2 milioni e mezzo di Euro). Il reddito generato da questo settore nel 2007 è stato pari a circa 5 miliardi dollari di Singapore (circa 2,5 miliardi di Euro), con un valore aggiunto di 1,7 miliardi di dollari di Singapore (circa 870 mila Euro).

⁶ La cucina Peranakan, detta anche Nonya cuisine, ha origine dalla fusione delle cucine malese e cinese che ha avuto luogo nelle allora colonie britanniche degli Straits Settlements (Singapore, Penang and Malacca).



The **Restaurant Association of Singapore**⁷ (RAS, Associazione dei Ristoranti di Singapore) promuove l'industria attraverso una crescita sostenibile con iniziative chiave come la formazione di una forza lavoro specializzata e professionale, studi di settore per stabilire le aree da migliorare e le necessità da coprire, studi sui trend di consumo emergenti, sviluppo di un portale con informazioni, statistiche, ricerca e sviluppo delle potenzialità tramite l'uso di tecnologia e informatica, il tutto al fine di migliorare la competitività e l'efficienza e di facilitare i contatti commerciali e il marketing; è previsto anche lo sviluppo di strumenti di branding e workshop sul franchising.

4. Prodotti italiani presenti sul mercato

A Singapore le attrezzature per gli alberghi e la ristorazione di fabbricazione italiana vengono molto apprezzate, soprattutto per il design, la tecnologia e l'affidabilità; sono infatti presenti pressoché tutti i marchi italiani come Electrolux, Elba, Angelo Po, Smeg, Mareno, Olis, etc.

L'Italia occupa i primi posti per quanto riguarda l'esportazione a Singapore di lavastoviglie industriali (HS 842219), congelatori o refrigeratori, espositori di vivande refrigerati (HS 841850), macchinari per la confezione e la sigillatura (HS 842240), macchine elettriche da caffè o tè (HS 851671), attrezzature da panetteria, pasticceria e biscotteria (HS 841720). Per quanto riguarda le attrezzature, i maggiori paesi di provenienza concorrenti dell'Italia, sono principalmente Stati Uniti, Germania, Giappone e Cina, la quale è molto forte anche nel settore degli articoli per ristoranti e alberghi sia in vetro, che in ceramica e plastica.

Riportiamo di seguito i dati relativi ai settori cottura, refrigerazione, lavaggio, altre attrezzature e altri articoli.

Cottura

Singapore: Importazioni fornaci e forni elettrici industriali o da laboratorio e altri elementi riscaldanti dielettrici o a induzione da laboratorio (HS 8514)

	Paesi di provenienza	2007 In migliaia di Euro	2008 In migliaia di Euro	2009 In migliaia di Euro
1	Germania	2.832	2.757	39.531
2	Stati Uniti	9.050	6.967	14.163
3	Giappone	38.222	19.223	10.678
4	Cina	2.405	4.132	2.775
5	Paesi Bassi	1.446	1.606	1.810
6	Repubblica di Corea	780	2.323	1.765
12	Italia	790	885	525
	Totale	63.751	45.103	79.878

Fonte: StatLink Singapore Trade Statistics

Nel comparto "Hot" (forni e fornaci industriali) è leader la Germania con circa il 50%, seguita da Stati Uniti e Giappone rispettivamente con il 18% e il 13%. Si segnala un

⁷ www.ras.org.sg

decremento significativo nelle quote di mercato del Giappone negli ultimi 3 anni. L'Italia per il 2009 si posiziona al 12° posto con lo 0,65%.

Singapore: Importazioni fornaci riscaldate tramite resistenza e forni elettrici industriali (HS 851410)

	Paesi di provenienza	2007 In migliaia di Euro	2008 In migliaia di Euro	2009 In migliaia di Euro
1	Germania	91	358	35.387
2	Stati Uniti	1.061	2.014	6.082
3	Norvegia			1.106
4	Giappone	16	4.376	444
5	Regno Unito	313	260	326
6	Svezia		9	295
7	Italia	221	260	290
	Totale	2.931	8.297	44.651

Fonte: StatLink Singapore Trade Statistics

Leader incontrastato in questo comparto è la Germania con il 79%, seguita a distanza dagli Stati Uniti con il 13%. L'Italia è in settima posizione con lo 0,6%.

Singapore: Importazioni altre fornaci e forni elettrici industriali (HS 851430)

	Paesi di provenienza	2007 In migliaia di Euro	2008 In migliaia di Euro	2009 In migliaia di Euro
1	Stati Uniti	2.929	1.383	1.191
2	Cina	409	741	636
3	Paesi Bassi	50	40	549
4	Malesia	723	540	355
5	Germania	1.111	136	199
6	Austria	1.704	83	188
12	Italia	207	31	70
	Totale	32.186	6.148	3.891

Fonte: StatLink Singapore Trade Statistics

Anche in questo comparto gli Stati Uniti sono leader con oltre il 30%, seguiti da Cina e Paesi Bassi. L'Italia è al 12° posto con l'1,8%.

Singapore: Importazioni forni (non elettrici) per prodotti da panetteria, pasticceria e biscotteria (HS841720)

	Paesi di provenienza	2007 In migliaia di Euro	2008 In migliaia di Euro	2009 In migliaia di Euro
1	Stati Uniti	309	223	584
2	Italia	47	73	99
3	Cina	15	40	26
4	Taiwan		27	18
5	Francia		15	17
6	India	4	2	15
	Totale	578	495	791

Fonte: StatLink Singapore Trade Statistics

Per quanto riguarda i forni per panetteria e per biscotti l'Italia è al secondo posto (12,5%), preceduta dagli Stati Uniti (73%).

Singapore: Importazioni di altri forni, fornelli, fornelli elettrici (a resistenza scoperta), forni per arrostitire e griglie elettriche per uso domestico (HS 851660)

	Paesi di provenienza	2007 In migliaia di Euro	2008 In migliaia di Euro	2009 In migliaia di Euro
1	Cina	11.633	13.282	10.132
2	Italia	2.821	3.940	2.845
3	Germania	2.580	2.927	2.572
4	Tailandia	2.646	3.728	2.439
5	Giappone	1.747	1.610	1.229
6	Francia	1.713	1.463	1.200
	Totale	28.132	32.657	24.474

Fonte: StatLink Singapore Trade Statistics

Con l'11,6% l'Italia si posiziona in questo comparto al secondo posto dopo la Cina, che è leader di mercato con il 41,3%.

Singapore: Importazioni fornaci e forni non elettrici industriali per arrostitire, fondere etc. in pirite o metallo (HS 841710)

	Paesi di provenienza	2007 In migliaia di Euro	2008 In migliaia di Euro	2009 In migliaia di Euro
1	Stati Uniti	248	248	324
2	Cina	51	129	213
3	Malesia	45	17	23
4	Repubblica di Corea	20		14
5	Giappone	35	957	12
6	Taiwan	34	160	7
	Totale	20.708	2.582	605

Fonte: StatLink Singapore Trade Statistics

Questo comparto è dominato dagli Stati Uniti con il 53,5%, seguiti dalla Cina con il 35%.

Singapore: Importazioni forni a microonde (HS 851650)

	Paesi di provenienza	2007 In migliaia di Euro	2008 In migliaia di Euro	2009 In migliaia di Euro
1	Cina	4.616	4.977	3.715
2	Tailandia	2.887	2.494	1.614
3	Giappone	1.225	857	465
4	Regno Unito	94	571	375
5	Francia	345	241	347
6	Stati Uniti	316	147	223
8	Italia	80	181	48
	Totale	9.821	9.640	7.012

Fonte: StatLink Singapore Trade Statistics



Il mercato dei forni a microonde è costituito principalmente da prodotti cinesi (53%) e thailandesi (23%). L'Italia si colloca all'ottavo posto con lo 0,68%.

Singapore: Importazioni macchine elettriche da caffè o tè (HS 851671)

	Paesi di provenienza	2007 In migliaia di Euro	2008 In migliaia di Euro	2009 In migliaia di Euro
1	Svizzera	773	1.423	1.543
2	Italia	1155	1.299	825
3	Stati Uniti	233	349	563
4	Cina	542	501	375
5	Polonia	99	122	116
6	Francia	284	287	115
	Totale	4.028	4.352	3.917

Fonte: StatLink Singapore Trade Statistics

Con il 21% delle quote di mercato, l'Italia si colloca al secondo posto dopo la Svizzera che è leader di mercato con il 39%. Nei due anni precedenti l'Italia deteneva maggiori quote di mercato, nel 2007, infatti, occupava il primo posto con il 28% del valore totale importato a Singapore. Le catene di bar americani come *Coffe Bean and Tea Leaf* e *Starbucks* rappresentano la maggiore fonte di caffè espressi simili a quelli italiani, anche se è possibile trovare locali che offrono espressi Illy caffè; il caffè in polvere sia Lavazza, Segafredo che Illy è presente nei supermercati. Presso i distributori, si può trovare la versione in cialda, da usare con l'apposita macchina (Lavazza e Illy). Segafredo Zanetti ha qui due outlet, mentre è abbastanza comune trovare bar e ristoranti che servono Illy caffè.

Singapore: Importazioni tostapane elettrici (HS 851672)

	Paesi di provenienza	2007 In migliaia di Euro	2008 In migliaia di Euro	2009 In migliaia di Euro
1	Cina	2.088	2.127	1.744
2	Taiwan	80	90	59
3	Regno Unito	51	85	32
4	Hong kong	32	84	27
5	Svizzera	2		24
6	Stati Uniti	25	36	20
9	Italia	-	3	5
	Totale	2.318	2.445	1.935

Fonte: StatLink Singapore Trade Statistics

Anche per questo prodotto, come per i forni a microonde, il leader di mercato è la Cina che registra il 90%. L'Italia è al nono posto con lo 0,25%



Singapore: Importazioni fornaci industriali o da laboratorio e forni inclusi inceneritori non elettrici (HS 8417)

	Paesi di provenienza	2007 In migliaia di Euro	2008 In migliaia di Euro	2009 In migliaia di Euro
1	Stati Uniti	1.825	1.853	4.339
2	Tailandia	1.528	28.117	2371
3	Germania	23.343	14.192	2.326
4	Italia	235	2.042	2.325
5	Giappone	8.592	6.051	2.202
6	India	45	108	1.021
	Totale	47.732	60.688	18.370

Fonte: StatLink Singapore Trade Statistics

Singapore: Importazioni altri forni e fornaci industriali non elettrici, inceneritori inclusi (HS 841780)

	Paesi di provenienza	2007 In migliaia di Euro	2008 In migliaia di Euro	2009 In migliaia di Euro
1	Italia	75	201	1.975
2	Stati Uniti	487	463	1.809
3	Giappone	6.300	4.718	1.431
4	India		985	816
5	Germania	532	98	309
6	Norvegia	353	411	251
	Totale	10.330	9.727	7.425

Fonte: StatLink Singapore Trade Statistics

Refrigerazione

Singapore: Importazioni di altri congelatori o frigoriferi, espositori vivande refrigerati e simili (HS 841850)

	Paesi di provenienza	2007 In migliaia di Euro	2008 In migliaia di Euro	2009 In migliaia di Euro
1	Cina	4.208	3.053	2.226
2	Malesia	1.461	1.946	1.760
3	Italia	1.126	1.264	1.534
4	Tailandia	1.226	1.142	1.101
5	Giappone	284	1.071	1.085
6	Taiwan	408	408	851
	Totale	11.345	11.597	12.249

Fonte: StatLink Singapore Trade Statistics

In questo comparto, con il 12,5%, l'Italia si attesta in terza posizione preceduta da Cina e Malesia, che registrano rispettivamente il 18% e il 14% circa.



Singapore: Frigoriferi, congelatori-conservatori e altro materiale, altre macchine e apparecchi per la produzione del freddo, con attrezzatura elettrica o di altra specie; pompe di calore diverse dalle macchine ed apparecchi per il condizionamento dell'aria della voce 8415 (HS 8418)

	Paesi di provenienza	2007 In migliaia di Euro	2008 In migliaia di Euro	2009 In migliaia di Euro
1	Stati Uniti	39.072	37.040	39.069
2	Cina	46.749	48.848	38.542
3	Malesia	74.662	75.201	34.800
4	Tailandia	39.335	42.272	34.495
5	Indonesia	34.209	32.416	26.686
6	Giappone	19.122	16.789	20.464
10	Italia	6.305	6.241	5.347
	Totale	317.811	322.381	252.167

Fonte: StatLink Singapore Trade Statistics

Stati Uniti e Cina sono i maggiori paesi di provenienza per questo prodotto, con quote pari al 15%, seguiti quasi a pari merito da Malesia e Tailandia, entrambe con circa il 14%; l'Italia è in decima posizione con il 2%.

Singapore: Materiale, macchine e apparecchi per la produzione del freddo; pompe di calore (escl. mobili frigoriferi e congelatori) (HS841869)

	Paesi di provenienza	2007 In migliaia di Euro	2008 In migliaia di Euro	2009 In migliaia di Euro
1	Stati Uniti	14.592	14.722	18.899
2	Cina	13.748	19.857	13.362
3	Giappone	3.789	3.194	10.362
4	Malesia	1.747	3.452	3.042
5	Repubblica di Corea	521	3.345	2.247
6	Norvegia	15	219	1.528
9	Italia	2.073	1.398	1.073
	Totale	578	495	791

Fonte: StatLink Singapore Trade Statistics

Lavaggio

Singapore: Importazioni lavastoviglie industriali (HS 842219)

	Paesi di provenienza	2007 In migliaia di Euro	2008 In migliaia di Euro	2009 In migliaia di Euro
1	Germania	510	722	1.242
2	Italia	1.030	1.045	759
3	Stati Uniti	247	239	318
4	Cina	119	180	248
5	Giappone	22	291	153
6	Spagna	194	264	151
	Totale	2.426	2.963	3.300

Fonte: StatLink Singapore Trade Statistics



In questo comparto l'Italia si attesta al secondo posto con il 23%, preceduta dalla Germania che detiene il 37,6%. Si segnala che sia nel 2007 che nel 2008 l'Italia era leader di mercato con rispettivamente il 42% e il 35% delle quote di mercato.

Altre attrezzature e macchinari

Singapore: Trituratori e mescolatori "mixer" di alimenti; spremifrutta e spremiverdura, con motore elettrico incorporato, per uso domestico (HS 850940)

	Paesi di provenienza	2007 In migliaia di Euro	2008 In migliaia di Euro	2009 In migliaia di Euro
1	Cina	7.574	8.380	8.143
2	Giappone	1.313	1.139	1.467
3	Ungheria	387	1.037	1.317
4	Indonesia	946	899	1.218
5	Malesia	1.644	1.685	975
6	Repubblica Ceca	279	670	668
11	Italia	34	105	205
	Totale	17.069	16.782	17.003

Fonte: StatLink Singapore Trade Statistics

Per quanto riguarda l'importazione a Singapore del codice 850940, la Cina è leader di mercato con il 48%, seguita da Giappone e Ungheria, mentre l'Italia si colloca all'undicesimo posto.

Singapore: Importazioni macchinari per confezione e sigillatura (HS 842240)

	Paesi di provenienza	2007 In migliaia di Euro	2008 In migliaia di Euro	2009 In migliaia di Euro
1	Germania	6.290	8.828	15.648
2	Italia	769	9.987	4.913
3	Stati Uniti	1.351	1.906	2.965
4	Giappone	3.228	1.521	1.793
5	Cina	1.599	1.826	1.789
6	Paesi Bassi	1.742	1.362	1.699
	Totale	20.695	30.022	33.707

Fonte: StatLink Singapore Trade Statistics

Anche in questo comparto l'Italia si trova al secondo posto con il 14,5%, dopo la Germania che detiene ben il 46% del mercato.

Altri articoli

Singapore: Importazioni articoli decorativi in vetro per tavola, cucina, bagno, ufficio o simili esclusi 70.10 o 70.18 (HS 7013)

	Paesi di provenienza	2007 In migliaia di Euro	2008 In migliaia di Euro	2009 In migliaia di Euro
1	Cina	5.220	5.756	5.884
2	Francia	5.735	6.085	2.825



3	Stati Uniti	2.834	2.102	1.916
4	Germania	3.344	2.631	1.535
5	Italia	1.424	1.507	983
6	Repubblica di Corea	52	310	896
	Totale	25.828	25.813	19.410

Fonte: StatLink Singapore Trade Statistics

Anche in questo comparto la Cina è leader incontrastato di mercato con il 30%. L'Italia si colloca in quinta posizione con il 5%.

Singapore: Importazioni articoli di ceramica per tavola, cucina, casa e articoli per bagno escluse porcellane (HS 6912)

	Paesi di provenienza	2007 In migliaia di Euro	2008 In migliaia di Euro	2009 In migliaia di Euro
1	Cina	2.016	2.151	2.202
2	Stati Uniti	16	438	217
3	Giappone	142	142	195
4	Malesia	266	267	189
5	Tailandia	212	183	81
6	Regno Unito	115	32	68
10	Italia	43	27	60
	Totale	3.273	3.600	3.447

Fonte: StatLink Singapore Trade Statistics

In questo comparto l'Italia occupa la decima posizione. Leader del mercato è ancora la Cina con il 64% circa.

Singapore: Importazioni articoli per tavola, cucina, casa o bagno in materiale plastico (HS 3924)

	Paesi di provenienza	2007 In migliaia di Euro	2008 In migliaia di Euro	2009 In migliaia di Euro
1	Cina	14.990	14.895	15.019
2	Malesia	7.585	7.670	7.556
3	Giappone	4.051	4.830	5.519
4	Taiwan	4.840	5.052	4.735
5	Tailandia	1.945	2.769	3.822
6	Stati Uniti	3.751	3.568	2.938
15	Italia	501	486	370
	Totale	44.995	45.497	47.325

Fonte: StatLink Singapore Trade Statistics

Il mercato degli articoli per tavola, cucina, la casa in plastica è dominato dai prodotti cinesi che constano circa del 32%. L'Italia è in quindicesima posizione.



5. Posizione dell'Italia. Principali concorrenti

Come affermato nel paragrafo precedente, i prodotti italiani vengono percepiti molto positivamente e la loro presenza in Asia è incrementata negli ultimi due decenni: vent'anni fa, infatti, il mercato era costituito principalmente da prodotti americani, che però, negli anni, hanno subito una importante concorrenza da parte di prodotti italiani, soprattutto in termini di sicurezza, innovazione e risparmio energetico.

Attualmente, oltre ai prodotti statunitensi, i principali concorrenti dei marchi italiani sono quelli di provenienza tedesca, i cui prodotti vengono apprezzati soprattutto per robustezza e durata: la presenza tedesca in questo comparto è dovuta anche al buon numero di chef tedeschi, austriaci e svizzeri che negli anni hanno lavorato in Asia e a Singapore, agevolando l'accesso a questo mercato dei loro brand.

Poiché Singapore è una piazza particolarmente sensibile ai prezzi, trovano larga diffusione prodotti di fabbricazione cinese; ciò trova in parte spiegazione nel fatto che, al presente, nei grandi alberghi la scelta delle attrezzature non viene più operata dagli chef, come avveniva in passato, ma dal management, che tende a optare per soluzioni volte soprattutto al contenimento dei costi.

Per quanto riguarda i ristoranti, invece, si segnala che la maggior parte di quelli italiani più rinomati ha scelto il Made in Italy, mentre i rimanenti - dati gli alti costi di gestione e, in certi casi, la volontà di cedere l'attività entro un breve periodo - hanno preferito prodotti meno costosi. In alcuni casi ciò ha comportato rischi e problematiche (come, ad esempio, la bassa pressione dell'acqua, che non permette il perfetto funzionamento di lavastoviglie prive dei dispositivi volti a ovviare questo problema).

L'interscambio commerciale Italia-Singapore nel periodo gennaio-ottobre 2009 evidenzia un decremento delle nostre esportazioni del 21,43% (inferiore alla contrazione del totale dell'import di Singapore), e un calo del 34,33% delle nostre importazioni da Singapore. Le nostre esportazioni sono state pari a 3,24 miliardi di dollari di Singapore (1,58 miliardi di Euro), mentre le nostre importazioni sono state pari 238 milioni di Euro. L'Italia è il 43° paese cliente di Singapore (10° dell'Unione Europea dopo Regno Unito, Paesi Bassi, Germania, Francia, Belgio, Irlanda, Ungheria, Malta e Grecia). Nel 2009, guadagnando due posizioni, l'Italia è il 19° partner commerciale di Singapore come fornitore di beni, e al quinto nell'ambito dell'Unione Europea, dopo Francia, Germania, Regno Unito e Paesi Bassi⁸. Dal punto di vista settoriale i macchinari e le attrezzature industriali continuano a rappresentare la voce principale dell'export Italiano nel 2009 (52%), seguiti dai carburanti 19,8% e dai prodotti chimici 12%. Le principali voci dell'export singaporiano sono, nell'ordine, i macchinari, i carburanti e i prodotti chimici.

6. Normative

Il sistema elettrico standard a Singapore è uniforme allo standard europeo 220 V, 50Hz. Le prese per la corrente sono tripolari (fase, neutro e terra) di tipo britannico. Diffuso l'utilizzo di adattatori universali.

Per essere commercializzato a Singapore il prodotto deve avere l'approvazione CE.

⁸ Nota Congiunturale ICE Singapore, Dicembre 2009



7. Promozione

Dal 20 al 23 aprile 2010 avrà luogo, presso l'Expo di Singapore, la diciassettesima edizione di **Food and Hotel Asia**: l'Istituto per il Commercio Estero sarà presente anche a quest'edizione con un numeroso gruppo di qualificate imprese italiane. La prossima edizione di Food and Hotel Asia avrà luogo nella primavera del 2012.

Dalle interviste con importanti operatori del settore è emerso che una promozione in termini di evento, che coinvolga i potenziali distributori e eventualmente i clienti finali, è auspicabile, soprattutto ai fini di una maggiore conoscenza reciproca e del prodotto; l'organizzazione di visite presso i propri stabilimenti, inoltre, è un'altra efficace opzione.

8. Riviste di settore

Il cibo è uno degli interessi prevalenti dei consumatori singaporiani e questo è evidente nell'offerta di riviste dedicate alla gastronomia e alla ristorazione:

Hotel e ristoranti

- Hospitality Asia (<http://www.hospitalityasiamagazine.com>)
- AsiaHORECA (<http://www.asiahoreca.com>)
- CW Magazine – Cuisine and Wine Asia (<http://www.asiacuisine.com.sg>)
- Hospitality Resource Directory (<http://www.hrdsearch.com>)
- Asian Hotel & Catering Times (<http://www.thomsonpress.com.hk>)
- Hotel Magazine (<http://www.mihiconsult.com>)
- Hotels – International Edition (<http://www.hotelsmag.com>)
- Regional Hotel & Restaurant Suppliers' Directory (<http://www.hrsdonline.com>)

Gastromia

- Cucina Italiana (rivista italiana presente qui in versione inglese)
- Wine and Dine Magazine, (<http://www.wineanddinemagazine.com>)
- Appetite, (<http://www.appetitemag.com>)
- Bon appétit, (<http://www.bonappetit.com>)
- BBC Good Food Magazine, (<http://www.bbcgoodfood.com>)
- Delicious Magazine (<http://www.deliciousmagazine.co.uk>)
- Flavours (<http://www.flavoursmagazine.ca>)
- Taste Magazine (<http://www.taste.com.au>)
- I-S Magazine (<http://is-magazine.com/>)

9. Dazi Doganali e altre imposte

A Singapore i dazi chiamati localmente "Duties" sono previsti soltanto per l'importazione di alcolici, tabacchi, autovetture e prodotti del petrolio. Per le altre tipologie di merci, è obbligatorio da parte dell'importatore il pagamento della GST al 7%, che è la "Goods and Services Tax" equiparabile all'IVA italiana. La GST è applicata al valore del costo CIF (costo, assicurazione e trasporto) più tutti gli eventuali dazi e costi applicabili, che sia indicato o meno sulla fattura.



10. Conclusioni

Con un'eccellente tutela della proprietà intellettuale, ottima logistica, buone infrastrutture, rete di Free Trade Agreements, ambiente fiscale favorevole e popolazione in costante crescita, Singapore si propone come meta ideale per operare nei mercati della regione Asia Pacifico. L'inglese, lingua commerciale per eccellenza, è la lingua parlata nelle scuole, inoltre la maggior parte dei cittadini di Singapore parla almeno un'altra lingua asiatica (mandarino, bahasa o una delle lingue dell'India): ciò rende la Città Stato una base ideale per operare nel Sud-Est asiatico. La crescente sofisticazione della popolazione e il notevole flusso turistico che i resort integrati e le altre attrazioni ed eventi apporteranno, hanno già innescato una rinnovata e crescente domanda nel settore della ristorazione e delle attrezzature alberghiere. Ciò significa maggiori prospettive per i prodotti industriali italiani.

Le imprese qui possono inoltre contare su un ambiente favorevole: è possibile registrare una ragione sociale online e sono sufficienti 15 minuti.

I principali concorrenti in questo comparto sono Germania e Stati Uniti, anche se i prodotti cinesi si stanno diffondendo grazie soprattutto a ragioni di prezzo.

Al fine di meglio comprendere le dinamiche sociali e di mercato e agevolare un rapporto basato su fiducia e affiatamento con i distributori che, in questo settore, si sono rivelati essere un ottimo strumento di marketing e promozione, l'ideale sarebbe garantire una presenza costante, magari con una sede locale.

Poiché le scelte vengono operate principalmente da management sensibili ai prezzi, con conseguente scelta di prodotti di manifattura cinese o della regione, o, nel caso scelgano prodotti italiani, con prodotti di gamma più bassa, alcuni fornitori italiani con approfondita conoscenza del mercato locale, consigliano di allegare alla documentazione di vendita una dichiarazione sottoscritta dall'acquirente, il quale conferma di aver scelto l'opzione meno costosa, nonostante gli sia stato consigliato di orientarsi verso un prodotto più alto di gamma e più adatto alle necessità dell'uso: ciò al fine di prevenire possibili reclami sulla qualità e sulla durata. Dalle interviste con gli operatori del settore è emerso che pur trattandosi di un mercato attento ai prezzi, vigono serietà e regolarità nei pagamenti.

Le potenzialità di crescita in questo mercato sono promettenti e vanno di pari passo con lo sviluppo della Città Stato che, con un notevole numero di nuovi progetti ed eventi in programma è in grado, in questa regione, di fare da catalizzatore, anche nel campo del turismo.



11. Appendice. Indirizzi enti e principali importatori

ICE Singapore Italian Trade Commission

6 Temasek Boulevard
#07-03 Suntec Tower 4
Singapore 038988
tel +65 68203180
fax +65 63338058
email: singapore@ice.it
www.ice.gov.it
www.vinoitaliano.sg

EDB. Economic Development Board

250 North Bridge Road
#28-00 Raffles City Tower
Singapore 179101
Tel: +65 6832-6832
Fax: +65 6832-6565
www.edb.gov.sg
www.sedb.com

EDB, Ufficio per l'Italia

Corso Matteotti 1/A
20121 Milano. Italy
Tel: +39 (02) 799-277
Fax: +39 (02) 780-023
Email: edbml@edb.gov.sg

Ente che promuove gli investimenti a Singapore per i seguenti settori: scienze biomediche e servizi sanitari, chimica, energia pulita, prodotti e servizi per lo stile di vita, servizi all'educazione, elettronica, acqua e ambiente, servizi professionali, servizi di infocomm e media, organizzazioni internazionali e logistica, risorse naturali, ingegneria di precisione, ingegneria dei trasporti e risorse di supporto come nanotecnologie, proprietà intellettuale, nuove tecnologie.

SPRING Singapore. Standards. Productivity and Innovation Board

2 Bukit Merah Central
Singapore 159835
Tel: +65 6278 6666
Fax: +65 6278 666
www.spring.gov.sg

SPRING Singapore è l'agenzia per lo sviluppo delle imprese dedicata ad aziende innovative e volta a incoraggiare un settore competitivo delle Piccole e Medie Imprese. Coopera con partners per aiutare le imprese dal punto di vista dei finanziamenti, delle risorse e dello sviluppo della



gestione, della tecnologia e dell'innovazione nonché dell'accesso ai mercati. Come ente nazionale per gli standard e l'accreditamento. SPRING sviluppa e promuove standard internazionalmente riconosciuti e l'assicurazione qualità con il fine di incrementare la competitività e facilitare le operazioni commerciali.

IE Singapore. International Enterprise Singapore

230. Victoria Street.

Level 10, Bugis Junction Office Tower, Singapore 188024

Local: 1800-IESPORE (1800-4377673)

Overseas: +65 6337 6628

Fax: +65 6337 6898

www.iesingapore.gov.sg

International Enterprise Singapore ha come scopo quello di agevolare la crescita delle aziende di Singapore all'estero e promuovere il commercio internazionale. Dà loro assistenza al fine di incrementare le esportazioni, sviluppare le risorse commerciali, trovare partner stranieri e penetrare nuovi mercati. Allo stesso tempo, opera al fine di far sì che Singapore venga scelta da aziende straniere come base per la loro espansione nella regione, in partnership con aziende di Singapore.

Food Innovation & Resource Centre

Tel +65 6879 0634

Fax +65 6870 8024

firc@sp.edu.sg

www.sp.edu.sg/firc

Restaurant Association of Singapore

141, Redhill Road, Block E & F

Singapore 158828

Tel: 6479 7723

enquiry@ras.org.sg

www.ras.org.sg

**FORNI E ATTREZZATURE PER PANETTERIA****Ace (S) Management Pte Ltd**

Lion Building D
16 Arumugam Road
Singapore 409961
Tel +65 6744 6467
Fax +65 6744 6961
admin@ace-s.com.sg
www.ace-s.com.sg

Addax Equipment & Services

Sin Cheong Building
47 Jalan Pemimpin #04-01
Singapore 577200
Tel +65 6258 1891
Fax +65 6258 1865
daniel@addax.bz

Ah Seng Stainless Steel Pte Ltd

1249 Serangoon Road
Singapore 328234
Tel +65 6741 3601
Fax +65 6742 3601
enquiry@ahseng.com
www.ahseng.com

Allied Catering Equipment

Blk 15 Braddell Tech #03-02
Toa Payoh Lor 8
Singapore 319262
Tel +65 6252 9021
Fax +65 62524317
vincent@alliedcateringequipment.com
www.alliedcateringequipment.com

Apexlink Pte Ltd

97 Kallang Way 3
Singapore 349112
Tel +65 6282 2747
Fax +65 6282 2731
apexlink@singnet.com.sg
www.apexlink.com.sg

Brassteel Pte Ltd

Blk 5056 Ang Mo Kio Industrial Park 2 #01-1191
Singapore 569559
Tel +65 6482 4893
Fax +65 6482 4685
brass@singnet.com.sg
www.brassteel.sg

**Jackie's Enterprises (S) Pte Ltd**

57 Jln Pemimpin
Singapore 577216
Tel +65 6253 0355
Fax +65 6253 3316
daphne.chun@jackies-ent.com

Mok Lee Bakery Machinery Pte Ltd

Blk 5048, Ang Mo Kio Industrial Park 2,
#01-621,
Singapore 569551
Tel +65 6270 2808
Fax +65 6272 2230
enquiries@moklee.com.sg
www.moklee.com.sg

Prima Modern Machinery Pte Ltd

201 Keppel Road Level 3
Singapore 099419
Tel +65 6276 8676
Fax +65 6276 8689
Anthony_loh@prima.com.sg
www.prima.com

Ruiter Far East

Blk 5 #03-14
Ang Mo Kio Ind Park 2A
Singapore 567760
Tel +65 6483 3022
Fax +65 6483 2081
heng@ruiter.com.sg
www.ruiter.com.sg

Schick Tube-Veyor Asia Pacific Pte Ltd

Blk 5000 Ang Mo Kio Ave 5
#05-07 Tech Place 2
Singapore 569870
Tel +65 6482 4600
Fax +65 6481 8255

Somerville (Singapore) Pte Ltd

17 Kian Teck Way
Singapore 628739
Tel +65 6262 4222
Fax +65 6262 4111
admin@somerville.com
www.somervillecompanies.com

U-Save F&B Equipment Pte Ltd

121/123 Ubi Ave 4
Tong Xing Complex
Singapore 408766/7
Tel +65 6841 0185



Fax +65 6841 1185
usavetrading@hotmail.com
www.usavetrading.com

Yang Bakery Equipment

Blk 20 Ang Mo Kio Industrial Park 2A #02-04
AMK TechLink
Singapore 567761
Tel +65 6759 3386
Fax +65 6753 5022

Yutaka Pte Ltd

10 Kaki Bukit Place #05-00
Singapore 416188
Tel +65 6747 0333
Fax +65 6747 6735
info@yutaka-sg.com
www.packaging.com.sg

DISTRIBUTORI AUTOMATICI DI BEVANDE**Benlen Pte Ltd**

Blk 9010 Tampines St 93 #04-109
Tampines Industrial Park A
Singapore 528844
Tel +65 6785 7039
Fax +65 6786 6023
benlen@singnet.com.sg
www.ben-len.com

Boncafe International Pte Ltd

208 Pandan Loop
Singapore 128401
Tel +65 6776 2216
Fax +65 6779 2620
salesenquiry@boncafe.com.sg
www.boncafe.com

Freser (S) Pte Ltd

621 Aljunied Road #02-09
Lipo Building
Singapore
Tel +65 6746 8191
fresersin@pacific.net.sg
www.freser.com

Hussmann Tempcool (S) Pte Ltd

121 Genting Lane
Singapore 349572
Tel +65 6746 2867
Fax +65 6743 0206
trading@tempcool.com.sg



www.tempcool.com

The Hub's Engineering Pte Ltd

33, Ubi Avenue 3,
#08-01, Vertex,
Singapore 408868
Tel +65 6749 1911
Fax +65 6749 4476
hubsvr@hubs.com.sg
www.hubs.com.sg

Warburg Vending Pte Ltd

53, Loyang Way
Singapore 508746
Tel +65 6565 7895
Fax +65 6565 9267
sales@warburgvending.com.sg
www.warburgvending.com.sg

ATTREZZATURE PER IL CATERING

5b Pte Ltd

42/44/46 Joo Chiat Rd
Singapore 427370
Tel +65 6440 3258
Fax +65 6458 7890
sales@5b.com.sg

Allied Catering Equipment

Blk 15 Braddell Tech #03-02
Toa Payoh Lor 8
Singapore 319262
Tel +65 6252 9021
Fax +65 62524317
vincent@alliedcateringequipment.com
www.alliedcateringequipment.com

Apexlink Pte Ltd

97 Kallang Way 3
Singapore 349112
Tel +65 6282 2747
Fax +65 6282 2731
apexlink@singnet.com.sg
www.apexlink.com.sg

Gemini Catering Equipment Pte Ltd

45, Kaki Bukit View,
Singapore 415971
Tel +65 6747 8111
Fax +65 6745 8182
Gemini18@pacific.net.sg



Mok Lee Bakery Machinery Pte Ltd

Blk 5048, Ang Mo Kio Industrial Park 2,
#01-621,
Singapore 569551
Tel +65 6270 2808
Fax +65 6272 2230
enquiries@moklee.com.sg
www.moklee.com.sg

Q'son Kitchen Equipment Pte Ltd

115A Commonwealth Drive #01-27/28
Taglin Halt Ind. Estate
Singapore 149596
Tel +65 6472 7337
Fax +65 6472 6497
sales@qson.com.sg
www.qson.com

Stewart Solution Pte Ltd

11 Syed Alwi Rd #04-04A
Teck Hong Long Ind. Building
Singapore 207629
Tel +65 6295 4052
Fax +65 6234 0816
info@stewardssolution.com
stewards@singnet.com.sg

U-Save F&B Equipment Pte Ltd

121/123 Ubi Ave 4
Tong Xing Complex
Singapore 408766/7
Tel +65 6841 0185
Fax +65 6841 1185
usavetrading@hotmail.com
www.usavetrading.com

LAVASTOVIGLIE

Advanced Kitchen Equipment Pte Ltd

Blk 1007 Aljunied Ave 4 #01-01
Singapore 389908
Tel +65 6741 8602
Fax +65 6741 9711
www.advancekitchen.com

Apexlink Pte Ltd

97 Kallang Way 3
Singapore 349112
Tel +65 6282 2747
Fax +65 6282 2731
apexlink@singnet.com.sg
www.apexlink.com.sg

**Continental Equipment Pte Ltd**

17A Joo Yee Road
Singapore 619202
Tel +65 6261 9314
Fax +65 6268 1016
sales@continental-equipment.com
www.continental-equipment.com

Fabristeel Pte Ltd

9 Tuas Ave 10
Singapore 639133
Tel +65 6862 3830
Fax +65 6861 5988

Fujimak Food Service Equipment (S) Pte Ltd

30 Hillview Terrace
Singapore 669246
Tel +65 6762 0122
Fax +65 6760 3727
fujimark@pacific.net.sg
www.fujimark.co.jp

Goh Sin Huat Electrical Pte Ltd

12 Kung Chong Road
Singapore 159148
Tel +65 6467 4833
Fax +65 6467 2181
sales@gohsinhuat.com.sg
www.gohsinhuat.com.sg

K & Q Bros Electrical Engrg Co Pte Ltd

11 Kian Teck Dr
Singapore 628828
Tel +65 6261 8821
Fax +65 6268 4621
knqbros@singnet.com.sg
www.knqbros.com.sg

Orapi Applied (S) Pte Ltd

No. 9 Tuas Basin Link
Singapore 638763
Tel +65 6265 2888
Fax +65 6268 6474
sin.sales@orapi.com
www.orapi.com

Somerville (Singapore) Pte Ltd

17 Kian Teck Way
Singapore 628739
Tel +65 6262 4222
Fax +65 6262 4111
admin@somerville.com
www.somervillecompanies.com

**ESPOSITORI VIVANDE****Leong Yew Machinery Pte Ltd**

105 UBI Ave 4 Civic Terrace Warehouse
Singapore 408758
Tel +65 6744 5050
Fax +65 6748 3108
sales@leongyew.com

Mok Lee Bakery Machinery Pte Ltd

Blk 5048, Ang Mo Kio Industrial Park 2,
#01-621,
Singapore 569551
Tel +65 6270 2808
Fax +65 6272 2230
enquiries@moklee.com.sg
www.moklee.com.sg

APPARECCHIATURA PER LA CONSERVAZIONE DEL CIBO E REFRIGERAZIONE**Apexlink Pte Ltd**

97 Kallang Way 3
Singapore 349112
Tel +65 6282 2747
Fax +65 6282 2731
apexlink@singnet.com.sg
www.apexlink.com.sg

Allied Catering Equipment

Blk 15 Braddell Tech #03-02
Toa Payoh Lor 8
Singapore 319262
Tel +65 6252 9021
Fax +65 62524317
vincent@alliedcateringequipment.com
www.alliedcateringequipment.com

Arox Singapore Pte Ltd

25 Kaki Bukit View #04-00
Singapore 415961
Tel +65 6741 0600
Fax +65 6846 7177
enquiries@arox.com.sg
www.aroxgroup.com

Brassteel Pte Ltd

Blk 5056 Ang Mo Kio Industrial Park 2 #01-1191
Singapore 569559
Tel +65 6482 4893
Fax +65 6482 4685
brass@singnet.com.sg
www.brassteel.sg

**Continental Equipment Pte Ltd**

17A Joo Yee Road
Singapore 619202
Tel +65 6261 9314
Fax +65 6268 1016
sales@continental-equipment.com
www.continental-equipment.com

Convotherm (S) Pte Ltd

627A Aljunied Rd #04-02
Singapore 389842
Tel +65 6382 7038
Fax +65 6382 1020
info@convotherm-asia.com
www.convotherm-asia.com

Foresco Pte Ltd

197 Jalan Pelikat
Singapore 537650
Tel +65 6285 5166
Fax +65 6285 5266
sales@foresco.com
www.foresco.com

Mok Lee Bakery Machinery Pte Ltd

Blk 5048, Ang Mo Kio Industrial Park 2,
#01-621,
Singapore 569551
Tel +65 6270 2808
Fax +65 6272 2230
enquiries@moklee.com.sg
www.moklee.com.sg

Natural Colloids & Chemicals

40 Ubi Cres #01-08
Singapore 408567
Tel +65 6743 2112
Fax +65 6743 1088
sales@natural-colloids.com
www.natural-colloids.com

NCS Cold Stores (S) Pte Ltd

1 Fishery Port Road
Singapore 619729
Tel +65 6261 1125
Fax +65 6261 5921
info@ncscold.com.sg
www.ncscold.com.sg

Q-Pac Industries Pte Ltd

26 Kaki Bukit Ind Terr
Singapore 416106
Tel +65 6749 0853



Fax +65 6749 0224
qpacind@singnet.com.sg
www.qpac.com.sg

Simplex (Pte) Ltd
33, Gul Drive
Singapore 629481
T: +65 6252 4228
F: +65 6253 8814
general@simplex.com.sg
www.simplex.com.sg

Stream Peak International Pte Ltd
26 Tuas south St 3
Singapore 638026
Tel +65 6862 3800
Fax +65 6862 2520
sales@streampeak.com.sg
www.streampeak.com.sg

Tantraco Ent Pte Ltd
32 Ang Mo Kio Ind Park 2 #04-17
Sing Ind Complex
Singapore 569510
Tel +65 6482 3575
Fax +65 6482 4398
info@tantraco.com.sg
www.tantraco.com

Temp-Frost Pte Ltd
50 Genting Lane #02-03/04
Cideco Ind Complex
Singapore 349558
Tel +65 6749 1187
Fax +65 6749 3375
thomas@tempfrost.com.sg
www.tempfrost.com

Testel Solutions Pte Ltd
1200 Depot Road #07-01/06
Singapore 109675
Tel +65 6271 3688
Fax +65 6271 8866
www.testel.com.sg

U-Save F&B Equipment Pte Ltd
121/123 Ubi Ave 4
Tong Xing Complex
Singapore 408766/7
Tel +65 6841 0185
Fax +65 6841 1185
usavetrading@hotmail.com
www.usavetrading.com

**Yutaka Pte Ltd**

10 Kaki Bukit Place #05-00
Singapore 416188
Tel +65 6747 0333
Fax +65 6747 6735
info@yutaka-sg.com
www.packaging.com.sg

ATTREZZATURE PER LA LAVORAZIONE DEL CIBO**Affiliated Engrg & Tdg Co**

20 Woodlands Link Woodlands Link Ind
Singapore 738733
Tel +65 6757 9585
Fax+65 6757 4588
sales@affiliated-eng.com
www.meyasu.com

Ah Seng Stainless Steel Pte Ltd

1249 Serangoon Road
Singapore 328234
Tel +65 6741 3601
Fax +65 6742 3601
enquiry@ahseng.com
www.ahseng.com

Allied Catering Equipment

Blk 15 Braddell Tech #03-02
Toa Payoh Lor 8
Singapore 319262
Tel +65 6252 9021
Fax +65 62524317
vincent@alliedcateringequipment.com
www.alliedcateringequipment.com

Apexlink Pte Ltd

97 Kallang Way 3
Singapore 349112
Tel +65 6282 2747
Fax +65 6282 2731
apexlink@singnet.com.sg
www.apexlink.com.sg

Arox Singapore Pte Ltd

25 Kaki Bukit View #04-00
Singapore 415961
Tel +65 6741 0600
Fax +65 6846 7177
enquiries@arox.com.sg
www.aroxgroup.com

**Brassteel Pte Ltd**

Blk 5056 Ang Mo Kio Industrial Park 2 #01-1191
Singapore 569559
Tel +65 6482 4893
Fax +65 6482 4685
brass@singnet.com.sg
www.brassteel.sg

Convotherm (S) Pte Ltd

627A Aljunied Rd #04-02
Singapore 389842
Tel +65 6382 7038
Fax +65 6382 1020
info@convotherm-asia.com
www.convotherm-asia.com

Cretel Food Equipment Pte Ltd

38 Woodlands Ind Park E1 #07-06
Singapore 757700
Tel +65 6219 1918
Fax +65 6219 1938
cretel@cretel.com.sg

Eestilo De Vida Pte Ltd

515, Sims Avenue,
Singapore 387575
Tel +65 6844 0901
Fax +65 6844 0902
admin@eestilodevida.com.sg
www.eestilodevida.com.sg

Mok Lee Bakery Machinery Pte Ltd

Blk 5048, Ang Mo Kio Industrial Park 2,
#01-621,
Singapore 569551
Tel +65 6270 2808
Fax +65 6272 2230
enquiries@moklee.com.sg
www.moklee.com.sg

Prima Modern Machinery Pte Ltd

201 Keppel Road Level 3
Singapore 099419
Tel +65 6276 8676
Fax +65 6276 8689
anthony_loh@prima.com.sg
www.prima.com

Urschel Asia Pacific Pte Ltd

APS Industrial Building
49 Jalan Pemimpin #01-09
Singapore 577203
Tel +65 6254 7757



Fax +65 6254 6676
www.urschel.com
aneo@urschel.com

U-Save F&B Equipment Pte Ltd

121/123 Ubi Ave 4
Tong Xing Complex
Singapore 408766/7
Tel +65 6841 0185
Fax +65 6841 1185
usavetrading@hotmail.com
www.usavetrading.com

ATTREZZATURE PER I SERVIZI ALIMENTARI**Ace (S) Management Pte Ltd**

Lion Building D
16 Arumugam Road
Singapore 409961
Tel +65 6744 6467
Fax +65 6744 6961
admin@ace-s.com.sg
www.ace-s.com.sg

Addax Equipment & Services

Sin Cheong Building
47 Jalan Pemimpin #04-01
Singapore 577200
Tel +65 6258 1891
Fax +65 6258 1865
daniel@addax.bz

Ah Seng Stainless Steel Pte Ltd

1249 Serangoon Road
Singapore 328234
Tel +65 6741 3601
Fax +65 6742 3601
enquiry@ahseng.com
www.ahseng.com

Allied Catering Equipment

Blk 15 Braddell Tech #03-02
Toa Payoh Lor 8
Singapore 319262
Tel +65 6252 9021
Fax +65 62524317
vincent@alliedcateringequipment.com
www.alliedcateringequipment.com

Apexlink Pte Ltd

97 Kallang Way 3
Singapore 349112
Tel +65 6282 2747



Fax +65 6282 2731
apexlink@singnet.com.sg
www.apexlink.com.sg

Binal International Pte Ltd
Johnson Control Building
10 Upp Aljunied Link #04-06
Singapore 367904
Tel +65 6281 5770
Fax +65 6281 3367
www.binal.com.sg

Brassteel Pte Ltd
Blk 5056 Ang Mo Kio Industrial Park 2 #01-1191
Singapore 569559
Tel +65 6482 4893
Fax +65 6482 4685
brass@singnet.com.sg
www.brassteel.sg

Convotherm (S) Pte Ltd
627A Aljunied Rd #04-02
Singapore 389842
Tel +65 6382 7038
Fax +65 6382 1020
info@convotherm-asia.com
www.convotherm-asia.com

Gemini Catering Equipment Pte Ltd
45, Kaki Bukit View,
Singapore 415971
Tel +65 6747 8111
Fax +65 6745 8182
Gemini18@pacific.net.sg

Jelco Pte Ltd
Blk 2036 BUkit Batok St 23 #01-314 Bukit Batok Ind Park A
Singapore 659541
Tel +65 6561 1988
Fax +65 6567 6242
jelco@jelco.com.sg
www.jelco.com.sg

Josin Pte Ltd
196 Pandan Loop #02-08
Pantech Ind Complex
Singapore 128384
Tel +65 6777 4188
Fax +65 6777 4588
josin@pacific.net.sg
www.josin.com.sg



K I Consultant Pte Ltd

2 Leng Kee Road #04-09
Thye Hong Centre
Singapore 159086
Tel +65 6475 1265
Fax +65 6475 9983
Ki0409@kiconsult.com.sg
www.kiconsult.com.sg

Kitchen Master

Blk 406C Fernvale Road #24-53
Singapore 793406
Tel +65 6556 2262
Fax +65 6556 2272
kitchenm@singnet.com.sg

Mok Lee Bakery Machinery Pte Ltd

Blk 5048, Ang Mo Kio Industrial Park 2,
#01-621,
Singapore 569551
Tel +65 6270 2808
Fax +65 6272 2230
enquiries@moklee.com.sg
www.moklee.com.sg

Nayati (Singapore) Pte Ltd

Alpha Building
45 Kallang Pudding Road #06-01/03A
Singapore 349317
Tel +65 6747 1105
Fax +65 6747 7202
nayati@nayati.com.sg
www.nayati.com

Poh Tiong Tdg Co

Blk 1001 Eunos Ave 8 #03-10/12
Singapore 409496
Tel +65 6744 7055
Fax +65 6744 7066
pohtiong@singnet.com.sg
www.pohtiong.com.sg

Si Huat Pte Ltd

No 20 Pandan Road
Singapore 609272
Tel +65 6266 2796
Fax +65 6268 3922
enquiry@siahuat.com.sg
www.siahuat.com

**Simplex (Pte) Ltd**

33, Gul Drive
Singapore 629481
T: +65 6252 4228
F: +65 6253 8814
general@simplex.com.sg
www.simplex.com.sg

Testel Solutions Pte Ltd

1200 Depot Road #07-01/06
Singapore 109675
Tel +65 6271 3688
Fax +65 6271 8866
testel@testel.com.sg
www.testel.com.sg

Top Stainless Steel Industry

Blk 5060 AngMo Kio ind Park 2 #01-1253
Singapore 569563
Tel +65 6482 1383
Fax +65 6482 1384
sales@top.com.sg
www.top.com.sg

U-Save F&B Equipment Pte Ltd

121/123 Ubi Ave 4
Tong Xing Complex
Singapore 408766/7
Tel +65 6841 0185
Fax +65 6841 1185
usavetrading@hotmail.com
www.usavetrading.com

MACCHINARI PER LA PRODUZIONE DI GELATO E GHIACCIO**Advanced Kitchen Equipment Pte Ltd**

Blk 1007 Aljunied Ave 4 #01-01
Singapore 389908
Tel +65 6741 8602
Fax +65 6741 9711
www.advancekitchen.com

Binal International Pte Ltd

Johnson Control Building
10 Upp Aljunied Link #04-06
Singapore 367904
Tel +65 6281 5770
Fax +65 6281 3367
sales@binal.com.sg
www.binal.com.sg



Continental Equipment Pte Ltd

17A Joo Yee Road
Singapore 619202
Tel +65 6261 9314
Fax +65 6268 1016
sales@continental-equipment.com
www.continental-equipment.com

Greenland Technology Pte Ltd

37, Tuas Basin Link,
Singapore 638771
Tel +65 6558 6558
Fax +65 6558 6557
sales@greelandtechnology.com.sg
www.greelandtechnology.com.sg

Jackie's Enterprises (S) Pte Ltd

57 Jln Pemimpin
Singapore 577216
Tel +65 6253 0355
Fax +65 6253 3316
daphne.chun@jackies-ent.com

K & Q Bros Electrical Engrg Co Pte Ltd

11 Kian Teck Dr
Singapore 628828
Tel +65 6261 8821
Fax +65 6268 4621
knqbros@singnet.com.sg
www.knqbros.com.sg

Leong Yew Machinery Pte Ltd

105 UBI Ave 4 Civic Terrace Warehouse
Singapore 408758
Tel +65 6744 5050
Fax +65 6748 3108
sales@leongyew.com

Prima Modern Machinery Pte Ltd

201 Keppel Road Level 3
Singapore 099419
Tel +65 6276 8676
Fax +65 6276 8689
anthony_loh@prima.com.sg
www.prima.com

Ruiter Far East

Blk 5 #03-14
Ang Mo Kio Ind Park 2A
Singapore 567760
Tel +65 6483 3022
Fax +65 6483 2081
heng@ruiter.com.sg



www.ruiter.com.sg

Simplex (Pte) Ltd

33, Gul Drive
Singapore 629481
T: +65 6252 4228
F: +65 6253 8814
general@simplex.com.sg
www.simplex.com.sg

Somerville (Singapore) Pte Ltd

17 Kian Teck Way
Singapore 628739
Tel +65 6262 4222
Fax +65 6262 4111
admin@somerville.com
www.somervillecompanies.com

Speed Freeze Technology

Frontier Building
50 Ubi Avenue 3 #04-10
Singapore 408866
Tel +65 6482 4360
Fax +65 6482 2276
speedfreeze@singnet.com.sg

ATTREZZATURA PER CUCINA

Advanced Kitchen Equipment Pte Ltd

Blk 1007 Aljunied Ave 4 #01-01
Singapore 389908
Tel +65 6741 8602
Fax +65 6741 9711
www.advancekitchen.com

Apexlink Pte Ltd

97 Kallang Way 3
Singapore 349112
Tel +65 6282 2747
Fax +65 6282 2731
apexlink@singnet.com.sg
www.apexlink.com.sg

Fujimak Food Service Equipment (S) Pte Ltd

30 Hillview Terrace
Singapore 669246
Tel +65 6762 0122
Fax +65 6760 3727
fujimark@pacific.net.sg
www.fujimark.co.jp



Jackie's Enterprises (S) Pte Ltd

57 Jln Pemimpin
Singapore 577216
Tel +65 6253 0355
Fax +65 6253 3316
daphne.chun@jackies-ent.com

Ruiter Far East

Blk 5 #03-14
Ang Mo Kio Ind Park 2A
Singapore 567760
Tel +65 6483 3022
Fax +65 6483 2081
heng@ruiter.com.sg
www.ruiter.com.sg

U-Save F&B Equipment Pte Ltd

121/123 Ubi Ave 4
Tong Xing Complex
Singapore 408766/7
Tel +65 6841 0185
Fax +65 6841 1185
usavetrading@hotmail.com
www.usavetrading.com